

香港童軍總會港島第十八旅旅務委員會  
18th HONG KONG GROUP COUNCIL  
THE SCOUT ASSOCIATION OF HONG KONG

Room 810 Youth Square, 238 Chai Wan Road, Chai Wan, Hong Kong

由：童軍團團長

致：童軍成員及其家長

日期：二零一四年八月二日

### 童軍團小隊露營（兩日一夜）

露營作為童軍訓練不可或缺的一部分，本露營為童軍進度性獎章訓練的一個重要部份，成員將可以通過是次露營充分利用他們在過往學到有關露營的童軍技能，是成員考獲更高的進度性獎章的必經階段，因此我們希望本旅的童軍成員都能參與。對部份成員而言，這次更是他們第一次的童軍小隊式露營。

活動將於西貢灣仔營地舉行，通過小隊合作進行包括營地建設、黑夜尋寶等等一系列平常不能於旅團/學校參與，新奇及有趣的野外訓練活動，從而加強成員的獨立性、解決問題的能力及團隊精神。

日期：二零一四年八月九日(星期六)下午二時至八月十日(星期日)下午三時

集合時間：二零一四年八月九日(星期六)下午二時

集合地點：西貢碼頭

解散時間：二零一四年八月十日(星期日)下午三時

解散地點：西貢碼頭

活動地點：西貢灣仔營地

([http://www.afcd.gov.hk/tc\\_chi/country/cou\\_vis/cou\\_vis\\_cam/cou\\_vis\\_cam\\_cam/cou\\_vis\\_cam\\_cam\\_6.html](http://www.afcd.gov.hk/tc_chi/country/cou_vis/cou_vis_cam/cou_vis_cam_cam/cou_vis_cam_cam_6.html))

費用：食物，交通費自備(船費: 來回港幣 36 元正，地鐵/巴士約港幣 30 元來回)

服裝：戶外活動制服，旅巾

電郵：[scout@18hkg.org](mailto:scout@18hkg.org) 網址：[www.18hkg.org](http://www.18hkg.org) 電話：6295 0882

團長

吳緯傑

---

本人同意 / 不同意 \_\_\_\_\_ 參加八月九日(星期六)至八月十日(星期日)出席童軍團小隊露營。並督促敝子弟服從領袖之一切指示。

此致

港島第十八旅童軍團團長

家長 \_\_\_\_\_ 啟

緊急聯絡電話：\_\_\_\_\_

二零一四年 \_\_\_\_ 月 \_\_\_\_ 日

香港童軍總會  
Scout Association of Hong Kong  
家長同意書  
Parent Consent Form

**活動／訓練班資料**  
**Activity / Course Data**

舉辦日期  
Date : 二零一四年八月九日(星期六)下午二時至八月十日(星期日)下午三時

舉辦地點  
Venue : 西貢灣仔營地

內容  
Content : 童軍團小隊露營

**聲明**  
**Declaration**

本人已清楚上述活動／訓練班之主要內容，且確知敝子弟之健康情況適宜參與有關活動。現同意敝子弟\_\_\_\_\_（姓名）參與上述活動／訓練班。

I certify that I have acknowledged the content of the above activity / course and the health condition of my son / daughter is suitable for the activity. Thus, I hereby agree \_\_\_\_\_(Name of applicant) to participate in the above activity / course.

特別健康情況（例如敏感、哮喘等）  
Special health condition (e.g. allergy, asthma etc)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

|  |                               |
|--|-------------------------------|
| 家長／監護人簽署                               | 日期                            |
| *Parent / Guardian's Signature : _____ | Date : _____                  |
| 家長／監護人姓名（正楷）                           | 緊急聯絡電話                        |
| *Name of Parent / Guardian : _____     | Emergency Contact No. : _____ |
| (in block letters)                     |                               |

\* 請刪去不適用者  
Please delete the inappropriate

\*\*\*\*\*

**備註 Remarks**

- 申請表格內填報的個人及其他有關的資料，會供本會處理申請參與活動／訓練班及有關的用途。在表格內提供的個人及其他有關資料純屬自願。然而，如果沒有正確或足夠的資料，本會可能無法處理有關的申請。  
The personal data and other related information provided in the application form will be used by the Association for dealing with the application for participating in the activity/ course and other related purposes. The provision of personal data and other related information by means of the application form is voluntary. However, we may not be able to process the application if no accurate or adequate data is provided.
- 在一般情況下，家長同意書將於活動／訓練班完成後6個月銷毀。  
Parent Consent Form will normally be destroyed 6 months after completion of the activity / course.